

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

• ÜÇÜNCÜ KISIM

• PART THREE

- ÖĞR. GÖR. ORHAN ŞENSES
- osenses@trabzon.edu.tr

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- BİRİNCİ BÖLÜM

ÜÇÜNCÜ KISIM

• BİRİNCİ BÖLÜM

• Taşıtların Kontrolü: **Control of Vehicles**

-
- Taşıtların Türkiye Gümrük Bölgesine giriş-çıkışı ve gümrük yolu
- **Entry and exit of vehicles to the Customs Territory of Türkiye**
- **and customs route**

Taşıtların Kontrolü ve Gümrük Bölgesine Getirilen Eşya Gümrükçe Onaylanmış Bir İşlem veya Kullanıma Tabi Tutulana Kadar Uygulanacak Hükümler

• BİRİNCİ BÖLÜM

• Taşıtların Kontrolü:Control of Vehicles

-
- **Taşıtların Türkiye Gümrük Bölgesine giriş-çıkışı ve gümrük yolu**

- **Madde 54-**

- Taşıtların Türkiye Gümrük Bölgesine girişi ve bu bölgeden çıkışı gümrük kapılarından yapılır.

- **Gümrük yolu**, Customs route

- Türkiye Gümrük Bölgesinin;
- **giriş noktalarındaki** gümrük kapıları ile
- bu **bölgenin içinde yer alan** gümrük kapıları
- **arasında** izlenmesi zorunlu olan yollardır.

- Genel hizmete açık demiryolları gümrük yolu sayılır.
- Railways open to general service are considered customs routes
-

Gemilerin izleyeceği yol:The path of the ships

-
- Madde 55- Türkiye Gümrük Bölgesi dışındaki limanlardan gelen gemiler,
- Gümrük Bölgesine girmelerinden itibaren beklenmeyen haller ya da mücbir sebepler olmadıkça ya da gümrük denetimi gerektirmedikçe,
- gidecekleri limana göre ;
- **mutat olan rotayı değiştiremez**, cannot change the usual course
- **yolda duramaz**, He can't stop on the road
- **başka gemilerle temas edemez** VE cannot come into contact with other ships
- **gümrük idaresi bulunmayan yerlere yanaşamaz.**
- cannot approach places where there is no customs office





- Türkiye limanları arasında düzenli sefer yapan ve acentesi bulunan gemiler de serbest dolaşımda olmayan eşya alması ya da yolda yabancı bir limana uğraması durumunda, yukarıdaki fıkra da belirlenen hükme tabidir.
- Yabancı limanlardan gelip Türk limanlarına veya nehirlere girecek olan gemiler gümrük denetlemesi yapılmak üzere belirli yerlerde durur ya da yol keserler.

Gümrük gözetimine ve denetimine tabi taşıtlar

Vehicles subject to customs supervision and inspection

- **Madde 56-**
- **Türkiye Gümrük Bölgesine giren ve çıkan ;**
- karayolu, denizyolu, havayolu ve demiryolu taşıtları **gümrük gözetimine tabidir.**
- Söz konusu araçlar yürürlükteki hükümlere uygun olarak gümrük idarelerince denetlenir.
-

- Türk ve yabancı donanmasına mensup harp gemileri ile
- Türk Hava Kuvvetlerine mensup hava harp gemileri
- ve Bakanlar Kurulunun izni ile gelen yabancı devletlerin hava harp gemileri,
- **içinde eşya bulunmaması halinde,**
- gümrük gözetimine tabi değildir.

- İçinde kendi işlevine uygun ve gemiden çıkarılmayacak eşya dışında eşya bulunan harp gemileri,
- ve hava harp gemilerinin komutanları,
- gümrük muayenesi ve diğer gümrük işlemlerinin yapılmasını sağlamak amacıyla söz konusu eşyayı içeren bir listeyi en geç **yirmidört (24) saat içinde en yakın gümrük idaresine bildirirler.**
- Söz konusu gemilerin komutan ve diğer mürettebatına ait eşya da bu hükme tabidir.

- Boğazlardan transit geçen gemiler, denetime tabi tutulmazlar
- *Ships transiting through the straits are not subject to inspection*
- (Montrö Sözleşmesi ve Ticaret ve Seyrüsefain Andlaşmalarındaki en çok kayrılan ülke kuralı gereğince).
- Bu gemiler, dışarıdan gözetim altında bulundurulur.
- **Müsteşarlık**, Türk limanları arasında düzenli sefer yapan ve acentesi bulunan, serbest dolaşıma tabi olmayan eşya taşıyan, yolda yabancı bir limana uğrayan gemiler ile bunların yolcu ve yüklerini denetleme ve **gümrük işlemlerinde kolaylık sağlayacak usul ve esaslar belirleme konusunda yetkilidir.**
-

- Boğazlardan “**transit geçen gemiler**” denetime tabi tutulmaz.
- Çünkü bu gemiler Türkiye’ye **giriş ya da çıkış amacıyla değil**, sadece **uluslararası sularda seyir hakkını kullanarak geçiş** yapmaktadır.
- Bu durum “**geçiş serbestisi (transit geçiş hakkı)**” olarak adlandırılır ve **uluslararası hukukla güvence altına alınmıştır**.

- Hukuki Dayanak: **Legal Basis**
- 1936 Montrö Boğazlar Sözleşmesi'ne göre:
- Savaşta veya barışta, ticaret gemileri zararsız geçiş hakkına sahiptir.
- Eğer gemi Boğazlardan sadece transit geçiş yapıyorsa,
- - Türk limanlarına uğramaz, yük alıp bırakmaz veya ticari bir faaliyette bulunmazsa,
 - **Gümrük kontrolü, sağlık kontrolü, belge kontrolü gibi denetimler uygulanmaz.**

Sebep



Transit geçiştir



Uluslararası hukuk gereği serbest geçiş hakkı vardır



Ticari faaliyet yoktur



Zararsız geçiş hakkı



Denizcilikte seyrüsefer özgürlüğü esastır

Açıklama

Türk karasularına giriş sayılmaz.

Türkiye bu hakkı kısıtlayamaz.

Limana uğramadığı için gümrük işlemleri uygulanmaz.

Gemiler Boğazlardan hızlı ve kesintisiz geçmelidir.

Geçiş devleti sadece güvenliği sağlayabilir.

Hangi Durumda Denetime Tabi Olurlar?

In Which Case Are They Subject to Inspection?

- Eğer gemi Boğazlarda durursa, limana girerse veya ticari işlem yaparsa:
- Gümrük kontrolü, Customs control
- Sağlık kontrolü, Health check
- Liman başkanlığı işlemleri devreye girer.
-  Bu durumda “**transit geçiş**” statüsü kaybolur ve denetim uygulanır.

Kısaca

“Transit geçen gemilere denetim yapılmaz çünkü bu gemiler Türkiye’ye giriş yapmaz, sadece uluslararası geçiş hakkını kullanır.”

In a nutshell

"Ships in transit are not inspected because these ships do not enter Turkey, they only use the right of international passage

- “Seyrüsefain” kelimesi **Osmanlıca kökenli** olup günümüz Türkçesinde **“denizcilik işleri, gemicilik ve gemi ile yapılan seyir faaliyetleri”** anlamına gelir.

Kelime

Anlamı

Seyr

Yolculuk, hareket etme

Sefain

Gemiler (çoğul anlamında)

Seyrüsefain

Gemilerle yapılan yolculuk faaliyetleri, denizcilik işleri

- **Günümüz Türkçesinde**
- “Seyrüsefain” → **Denizcilik faaliyetleri, gemilerin seferi, seyrüsefer** (navigasyon) ile yakın anlamlıdır.

- Türkiye limanları arasında;
- düzenli sefer yapan
- ve
- acentesi bulunan gemiler
- dışında kalan gemilerin Türkiye limanları arasındaki seferleri ve taşımaları gümrük gözetimine tabi tutulabilir.
- Bu tür gemiler Müsteşarlıkça belirlenecek koşullar ile verilecek izin çerçevesinde serbest dolaşımda olmayan eşyayı Türkiye limanları arasında transit olarak taşıyabilir.

Gümrük denetimi: Customs inspection

- Madde 57-
- Taşıtların denetimi, Inspection of vehicles
- gelen ve giden karayolu taşıtlarının kontrolü hakkındaki hükümler saklı kalmak kaydıyla,
- görevli gümrük memurları tarafından yapılır. It is done by the customs officers on duty
 - Taşıtların denetimi günün her saatinde yapılabilir. Vehicle inspection can be done at any time of the day
- **Gemiler, gemilerin yükü ve bunlara ait gerekli bütün defter, belge ve kayıtlar denetlenir,**
- gerektiğinde ambarlar ve eşya bulunan diğer yerler mühür altına alınır.

- **Taşıtların aranması gereken hallerde ;** In cases where vehicles need to be searched
- **durum tutanakla saptanarak,**
- **arama, mahallin en büyük gümrük idare amirinden izin alınmak suretiyle** yapılır.
- **Denetlenen her türlü belge,**
- resmi mühürle mühürlenir ve denetimi yapan memur ya da grup amiri tarafından imzalanır.
- **Eşyanın zapt olunması veya mevzuata aykırılıklar bulunması halinde;**
- **durum bir tutanakla tespit edilir.**

- **Denetimin yapılacağı yer:Place of inspection**

- Madde 58-

- Türkiye Gümrük Bölgesine gelen ve giden karayolu taşıtlarının denetimi; Inspection of road vehicles arriving and going to the Customs Territory of Turkey
- **sınır gümrük kapılarında,** at border customs gates
- **gümrük kapısı sınırdan içeride bulunduğu takdirde**
- **bu gümrük kapısında yapılır.**

- **Türkiye Gümrük Bölgesinin dışından gelen trenler;**
- Trains coming from outside the Customs Territory of Turkey
- gümrük idaresi bulunan ilk istasyonda,
 - **Türkiye Gümrük Bölgesinden gidecek trenler;**
- sınır istasyonunda
- denetime tabi tutulur.
-

- **Yabancı limanlardan gelen ve Türk liman ve nehirlerine girecek gemiler,**
 - Müsteşarlıkça saptanan yerlerde ya da yolda denetime tabi tutulur.
- Ships coming from foreign ports and entering Turkish ports and rivers,
- It is subject to inspection in places determined by the Undersecretariat or on the road

- Yabancı limanlardan gelerek;
- İstanbul veya Çanakkale Boğazından geçip;
- bir Türk limanına gidecek olan gemilerin denetimleri,
- şüphe veya ihbar olmadıkça,
- varacakları ilk Türk limanında yapılır.
- Örnek Malta limanından Trabzon'a gelecek olan gemi Trabzon'da denetime tabi tutulur.

- Şüphe veya ihbar olan ya da geminin sahip veya acentesi tarafından gemi denetiminin ilk varış limanı yerine boğazlarda veya yolda yapılmasının yazılı olarak talep edildiği durumlarda, bu talep boğazlardaki ilgili gümrük muhafaza idaresince incelenerek uygun görülmesi halinde yerine getirilir.
- Şüphe veya ihbar olan durumlara ilişkin saptamalar tutanağa bağlanır.
- Türkiye'den gelen ve giden havayolu taşıtlarının denetimi indikleri ve kalktıkları ve yetkili gümrük idaresi bulunan havalimanlarında yapılır.

- **Denetime ilişkin yükümlülükler**
- **Audit obligations**

- Madde 59-

- Taşıtlarla ve taşıttaki eşyayla ilgili olarak aşağıdaki yükümlülüklerle uyulması zorunludur:
- a) **Kara taşıtlarının**, **Türkiye Gümrük Bölgesine gümrük kapılarından**
- giriş ve çıkış yapması gerekir.
- b) **Hava taşıtlarının**, **yetkili gümrük idaresinin bulunduğu havalimanlarına inmesi** ve buralardan kalkış yapması gerekir.
-

- **c) Türkiye Gümrük Bölgesi dışındaki limanlardan gelen gemiler** , Ships coming from ports outside the Customs Territory of Turkey
- *Gümrük Bölgesine girmelerinden itibaren beklenmeyen haller ya da mücbir sebep olmadıkça,*
- gidecekleri limana göre mutat olan rotayı değiştiremezler.

- d) **Beklenmeyen hal ya da mücbir sebeple**, Unexpected situation or force majeure
- Türkiye karasuları içinde taşıdığı eşyayı;
- **denize atan**, throwing into the sea
- **karaya çıkaran**, lander
- **başka bir taşıta aktaran ya da** transferring to another vehicle
- **bu eşyayı toplayan**, who collects this item
- gemi kaptanları ya da diğer kişiler,
- eşyanın gümrük statüsünün belirlenmesi vd. önlemlerin alınması amacıyla,
- en yakın gümrük idaresini bu durumdan ve eşyanın bulunduğu hal ve yerden haberdar ederler.

- **e) Yabancı limanlardan gelen veya Türkiye'den yabancı limanlara giden gemilerin ; (örn.Malta-Poti)**
- geliş ve gidişlerinden en az üç saat önce sahip veya acentesi tarafından ilgili gümrük idaresine bilgi verilir.
- bu bilgi ekteki gibidir:

- **Söz konusu bilgi, The information in question**

- duruma göre,
- **geminin ne zaman ve ne kadar yolcu ve yük ile gelmesinin veya gitmesinin muhtemel bulunduğunu,**
- **nereye demirleyeceğini,**
- **limanda ne kadar kalacağını ve**
- **hangi limana gideceğini**

- **içerir.**

- **Gümrük idaresi **bu bilgi olmadan** gemilerin yabancı limana hareketine izin vermez.**

- f) Türkiye Gümrük Bölgesine karayoluyla gelen taşıtların gümrük denetlemesi bitmeden ve ilgili gümrük idaresinin izni alınmadan söz konusu taşıta
- yük ve yolcu alınıp verilemez,
- taşıt yoluna devam edemez.
- Gümrük idaresinin izniyle denetimden önce eşya ve yolcu indirilmesi ve bindirilmesi mümkündür.
-

- g) Eşyanın, bulunduğu taşıtlardan gümrük idarelerinin belirlediği ya da uygun gördüğü yerlerde ve söz konusu idarelerin izniyle boşaltılması ya da aktarılması gerekir.
- Eşyanın, tamamen veya kısmen acilen boşaltılmasını gerektiren kaçınılmaz bir tehlikenin varlığı durumunda bu izin aranmaz. *****
- Bu gibi durumlarda, en yakın gümrük idaresi derhal haberdar edilir

- **h) Türkiye Gümrük Bölgesine giren demiryolu taşıtlarının ;**
- denetimi bitmeden ya da gümrük idaresinin izni olmadan
- trenin vagonları değiştirilemez ve
- vagonların ekleme ya da çıkarma suretiyle düzeni değiştirilemez.
-

- **Türkiye Gümrük Bölgesine giriş-çıkış zamanı**
- Entry-exit time to the Customs Territory of Turkey
- **Madde 60-** Taşıtların Türkiye Gümrük Bölgesine girişi ve çıkışı ve buna ilişkin **gümrük işlemleri ;**
 - **normal çalışma saatleri içinde yapılır.**

•

- Ancak,
- a) Demiryolu katarları ve düzenli sefer yapan deniz, nehir, kara ve hava taşıtları;
- gece ve gündüzün her saatinde Gümrük Bölgesine girip çıkabilirler.
- Düzensiz seferli olan ve yolcu getiren deniz, nehir, kara ve hava taşıtları da aynı şekilde Gümrük Bölgesine girip çıkabilirler.
- b) İşletme teşkilatı bulunan limanlarda, gemiler, gece ve gündüz her saatte yük ve yolcu alıp çıkarabilirler.

- c) Zorlayıcı sebeplerle çalışma saatleri dışında gümrük idaresi olan bir limana girmek veya bu limandan ayrılmak zorunda kalan gemilerin yük alıp verme istekleri de gümrük idarelerince kabul edilir.
- Yolcu ve turist taşıyan her türlü gemi ;
- mesai saatleri dışında gümrük idaresi bulunan bir limana girip çıkabilir.

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- İKİNCİ BÖLÜM

Eşyanın Türkiye Gümrük Bölgesine Girmesi

Entry of Goods into the Customs Territory of Türkiye

- **Karayoluyla getirilecek eşya:** Goods to be brought by road
- Madde 61-
- **Karayolu taşıtlarıyla ancak** ,sınırdaki **yetkili bir gümrük idaresine** eşya getirilebilir.
- Sınırdaki **yetkili olmayan bir gümrük idaresine gelen eşya,** gümrük gözetimi altında **yetkili bir gümrük idaresine** götürülmediği takdirde **geri çevrilir.**

- Türkiye Gümrük Bölgesinden;
- **karayoluyla transit geçecek eşya için bu hüküm uygulanmaz.**
- Türkiye Gümrük Bölgesine yürütülerek getirilecek hayvanlar;
- sağlık kontrolü yapılabilen gümrük kapılarından girebilir.

- From the Customs Territory of Turkey;
- This provision does not apply to goods to be transited by road.
- Animals to be brought to the Customs Territory of Turkey by walking;
- health checks.

- Eşyanın gümrük gözetimine tabi olması
- Goods are subject to customs surveillance

- Madde 62-

• Eşya ; Item

- Türkiye Gümrük Bölgesine girdiği andan itibaren
 - gümrük gözetimine tabidir.
 - From the moment it enters the Customs Territory of Turkey
 - subject to customs supervision

- **Söz konusu eşya; The item in question**

- a) Serbest dolaşımda olup olmadığı saptanıncaya kadar,
- b) Serbest dolaşımda **olmadığı saptanırsa**, serbest dolaşıma ya da **serbest bölgeye girinceye kadar;**
- ya da
- Türkiye Gümrük Bölgesinden (GK.nun 163 üncü maddesi uyarınca) **yeniden ihraç edilinceye kadar;**
- ya da
- (anılan Kanunun 164 üncü maddesi) uyarınca **imha edilinceye,**
- **Kadar gümrük gözetiminde kalır.**
- **remains in customs custody**

• **Eşyanın götürüleceği yer:**The place where the goods will be taken

- Madde 63- Varış yeri bir Türk limanı veya havalimanı **olmaksızın**;
Türkiye karasularını ya da hava sahasını geçen gemilerde ya da hava araçlarında;
- **yüklü eşya dışında kalan** Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen **eşya**,
Müsteşarlıkça belirlenen usul ve esaslara uygun olarak;
- **a)** Belirlenen bir **gümrük idaresine ya da gümrükçe uygun görülecek herhangi bir yere**,
- **b)** Deniz ya da havayoluyla ya da Türkiye Gümrük Bölgesinden geçmeksizin karayoluyla doğrudan bir **serbest bölgeye**,
- **Götürülür.**

- Sınırdan bulunmayan (iç bölgelerde olan) serbest bölgelere eşya götüren karayolu taşıtlarının ,
- transit rejimi çerçevesinde Türkiye Gümrük Bölgesinden geçirilmesi mümkündür.
- Eşyanın Türkiye Gümrük Bölgesine getirildikten sonra,
- taşıt değiştirilmesi halinde,
- nakliyesinden sorumlu olanlar, yukarıda belirtilen hükümlere uymak zorundadır.
-

- Gümrük idarelerinin gözetim ve denetimine ilişkin hükümler saklı kalmak kaydıyla, yolcu, sınır ahalisi ve posta eşyası ile ekonomik açıdan önem arz etmeyen eşya için özel hükümler getirmeye Müsteşarlık yetkilidir.

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Eşyanın Gümrüğe Sunulması

Presenting the Goods to Customs

- Eşyanın gümrüğe sunulması

- Madde 64-
- Müsteşarlıkça belirlenen esaslara uygun olarak gümrük idaresine ya da gümrük idarelerinin belirlediği ya da uygun gördüğü yere gelen eşya,
- bunu Türkiye Gümrük Bölgesine getiren kişi veya yerine göre eşyanın gelişinden sonra taşımasını üstlenen kişi tarafından gümrüğe sunulur.
-

- Serbest bölgeye konulan eşyanın gümrüğe sunulması zorunluluğu yoktur.
- There is no obligation to present the goods placed in the free zone to the customs
- **Ancak;**
- a) Serbest bölgeye giren, çıkan ve burada kalan eşyanın fiziki muayenesinin gerektiği,
- b) Serbest bölgeden hiçbir gümrük rejimine tabi tutulmadan karayoluyla ya da demiryoluyla Türkiye Gümrük Bölgesine eşya getirildiği durumlarda,
- eşyanın gümrüğe sunulması gerekir

- Ayrıca;
- a) Serbest bölgeye girişiyle sona erecek bir gümrük rejimine tabi tutulan,
- b) Serbest bölgeye ithalat vergilerinin geri verilmesi veya kaldırılmasına ilişkin bir karardan sonra konulan,
- c) Serbest bölgeye ihracat kaydıyla konulan,
- Eşyanın da gümrüğe sunulması şarttır.
- Ancak, serbest bölgeye girişi ile sona erecek bir gümrük rejimine tabi tutulduğu ve bu gümrük rejimi hükümlerinin böyle bir zorunluluğu aramadığı hallerde, eşyanın gümrüğe sunulması gerekmez.

- Eşyanın gümrüğe sunulması, Presenting the goods to customs
- Türkiye Gümrük Bölgesine gelen eşyanın ;
- gümrük idaresine ya da gümrük idaresinin belirlediği veya uygun gördüğü bir yere getirildiğinin gümrük idaresine bildirimidir.
- Taşıt aracının, gümrük işlemlerinin yürütüldüğü alanlara girişine ilişkin gümrük veya gümrük muhafaza yetkililerince tutulan ilk kayıtlar eşyanın sunulmasının başlangıcının belirlenmesine esas alınır.

Eşyanın önceden incelenmesi

Prior inspection of goods

- Madde 66-
 - Gümrüğe sunulan bir eşyanın,
- gümrükçe onaylanmış bir işlem ya da kullanıma tabi tutulmasından önce,
- eşyanın incelenmesi ,
- ya da bundan numune alınması
- konusunda sahipleri ya da yasal temsilcileri tarafından yapılan taleplere gümrük idarelerince izin verilir.
-

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

- **Özet Beyan :Summary Statement**
- **ve**
- **Gümrüğe Sunulan Eşyanın Boşaltılması**
- Unloading the Goods Presented to the Customs

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

Özet beyan verilmesi

Submission of summary declaration

- Madde 67- **Özet beyan,**
- **Summary statement**
- Taşıt aracı ve gümrüğe sunulan eşya ile ilgili genel bilgilerin yer aldığı ve
- 9 no.lu ekteki forma uygun bir şekilde taşıyıcı veya temsilcisi tarafından yapılan beyandır.
- General information about the vehicle and the goods presented to the customs and
- is the declaration made by the carrier or his representative in accordance with the attached form

1- " Giriş Özet Beyanı" Nedir?

What is an "Introduction Summary Statement"?

- Giriş özet beyan, Türkiye Gümrük Bölgesine giren eşyanın emniyet ve güvenlik yönlerinden risk analizine tabi tutulması amacıyla,
- eşya giriş gümrük idaresine varmadan önce
- elektronik yolla verilen
- ve taşıt aracı ile eşyaya ilişkin genel bilgilerin yer aldığı beyandır.
- <https://www.mevzuat.net/fayda/elektronik-ortamda-ozet-beyan-verilmesi.aspx>

- **Özet beyan**, Summary statement

- eşyanın **gümrüğe sunulmasını izleyen ilk işgünü mesai bitimine kadar** , ilgili gümrük idaresine verilir.

- **Özet beyanın, taşıtın Türkiye Gümrük Bölgesine gelişinden önce de** gümrük idaresine tescil ettirilmesi mümkündür.

- Bu durumda, taşıt aracı gümrüklü sahaya gelmeden önce tescil edilmiş **özet beyanın onay işlemleri yapılmaz.**

- Özet beyana;
- **orijinal manifesto veya ana konşimentonun**
- eklenmesi zorunludur.
- Özet beyan veya özet beyan yerine geçen belgeler,
- 10 no.lu ekte yer alan Özet Beyan Tescil Defterine kaydolunur.

- Taşıyıcı veya temsilcisi tarafından özet beyan yerine;
- orijinal manifesto,
- konişmento,
- CMR (KARAYOLU TAŞIMA BELGESİ (CMR);)
- CIM (DEMİRYOLU TAŞIMA BELGESİ)
- CIV (CIV (trenle seyahat)
- TIR Karnesi veya
- Serbest Bölge İşlem Formu
- gibi belgelerden birinin ibraz edilmesi halinde bu belge de özet beyan olarak kabul edilir.. *****

Özet Beyan Yerine Geçebilecek Belgeler

Documents That Can Replace Summary Declaration

- Taşıyıcı veya temsilcisi tarafından özet beyan yerine, aşağıdaki belgelerden birinin ibraz edilmesi halinde bu belge özet beyan olarak kabul edilir:
 - Orijinal manifesto
 - Konişmento (Bill of Lading)
 - CMR – Karayolu Taşıma Belgesi
 - CIM – Demiryolu Taşıma Belgesi
 - CIV – Trenle yolcu taşımacılığı belgesi
 - TIR Karnesi
 - Serbest Bölge İşlem Formu

- **CIV veya Yolcu taşınması için Uluslararası Sözleşmesi** ([Fransızca](#) : *Kongre Internationale des Voyageurs le ulaşım dökün* uluslararası yolculuklar kapsayacak şekilde, demiryolu taşımacılığında Avrupa demiryolu operatörleri tarafından paylaşılan üniforma kurallar kümesi anlamına gelir).
- Kısaltması "CIV" onlar iptal veya cevapsız bağlantıları durumunda, kaybolan bagaj için sözleşme-öncelikle sağlayan tazminat ve ileriye taşıma garantisi açısından kapsamında olduğunu göstermek için çıkarılan biletlerin köşesinde yazılıdır

- Bu tescil işlemi sonrasında özet beyan yerine geçen veya destekleyen belgelere göre hatalı veri girişi yapıldığının anlaşılması halinde,
- gümrük idaresince özet beyan üzerinde düzeltme yapılmasına izin verilir.

- **İlgili gümrük memuru;** Relevant customs officer
 - tescil edilen özet beyan ve eklerini karşılaştırır;
 - uygun sonuç alırsa onay işlemini yapar.
 - Uygun sonuç alınmaması halinde onay işlemi yapılmayarak belgeler iade edilir.
-
- **Yolcu beraberinde getirilen eşya için özet beyan aranmaz.**
 - A summary declaration is not required for the goods brought with the passenger.

- **Eşyanın boşaltılması:Unloading the goods**

- **Madde 68-** Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen eşya gümrük gözetimi altında taşıttan boşaltılır.
- Eşyanın taşıttan boşaltılması sırasında;
- boşaltmaya yetkili deniz, kara ve hava araçlarının sahipleri veya kaptan, pilot, sürücü veya acentenin yetkili personeli ile
- geçici depolama yeri işletmelerinin yetkili memurları tarafından eşyanın boşaltılmasını müteakip 24 saat içinde boşaltma listesi düzenlenir ve gümrük memuru ve taşıt sahibi, sürücüsü veya temsilcisi ile geçici depolama yeri işletme memuru tarafından imzalanır.

- Boşaltma listesinde eşyanın ;
- cinsi, brüt ağırlığı, kapların sayısı, cinsi, markası, numarası, taşıtın ismi ve sefer numarası gösterilir.
-
- Eşyanın boşaltmadan önce veya boşaltma sırasında zarar görmüş veya kaplarının kırık veya bozuk olduğu tespit edilirse bu durum bir tutanakla tespit olunarak boşaltma listesi ekinde gümrük idaresine sunulur.

- **Özet beyan ile boşaltma listesinin karşılaştırılması ve
özet beyan takibatı**

-
- **Madde 69-** Taşıtların sahipleri, kaptanları ya da acenteleri tarafından gümrük idaresine verilen **özet beyan** ya da **özet beyan olarak kullanılan ticari ya da resmi belgelerdeki kayıtlar,**
- eşyanın araçtan boşaltılması sırasında düzenlenen boşaltma listeleriyle karşılaştırılır.
- **Farklılık görülürse** bu durum, **özet beyan** ya da **özet beyan yerine kullanılan belgelerin üzerine kaydedilir ve buna ilişkin tutanak düzenlenerek bu tutanak üzerinden özet beyan eksiklik/fazlalık takibatına geçilir.**

- Boşaltma listesinde kayıtlı değil, Not registered in the discharge list
- özet beyanda kayıtlı olan eşya goods registered in the summary declaration
- özet beyan eksiktir. summary declaration is lacking
- (özet beyana yazılmış fakat boşaltma listesinde yok)
- (written in the summary declaration but not on the vacation list)

- “Geminin boşaltma listesinde yer almayan ancak özet beyanda beyan edilmiş eşya varsa, bu durumda eşya ‘özet beyan eksikliği’ olarak kabul edilir.
- Yani belgeye yazılmış ama gemiden inmemiş demektir.

Örnek Durum – Özet Beyan Eksiği

-  *Bir gemi İstanbul Limanı'na geliyor.*
Geminin taşıdığı yükler gemi tarafından sunulan **boşaltma listesinde** şöyle belirtilmiş olsun:

boşaltma listesinde şöyle belirtilmiş olsun:

Yük	Miktar	Boşaltma Listesi
A ürünü	100 kasa	✓ Var
B ürünü	50 çuval	✓ Var

Ancak **özet beyan belgesinde** şu şekilde kayıtlı:

C ürünü **belgede yazılmış ama gemiden hiç boşaltılmamış**, yani fiilen yok.

Yük	Miktar	Özet Beyan
A ürünü	100 kasa	✓ Var
B ürünü	50 çuval	✓ Var
C ürünü	30 kutu	⚠ Var!

Sonuç

 Bu durumda “C ürünü”, *özet beyan eksikliği* olarak kabul edilir.
Çünkü :
özet beyanda var,
boşaltma listesinde yok.

- Boşaltma listesinde **kayıtlı**
- özet beyanda kayıtlı olmayan eşya da
- **özet beyan fazlasıdır.**
- -
- Özet beyan veya özet beyan olarak kullanılan belgelerdeki kayıtlı miktara göre eksik veya fazla çıkan eşya için 11 no.lu ekte yer alan forma uygun olarak acentesine bildirimde bulunulur ve özet beyan eksiklik veya fazlalıkları ile ilgili takibat 12 ve 13 no.lu eklerde yer alan defterlere kaydolunur.

Özet Beyan Fazlası

- • Boşaltma listesinde kayıtlı olan,
- • özet beyanda kayıtlı olmayan eşya
- →  Özet beyan fazlasıdır.
- Örnek: Gemiden 20 kutu D ürünü inmiş ancak
- özet beyanda bu eşya yer almamaktadır.

Örnek Durum – Özet Beyan Fazlası

- 
-  *Bir gemi Mersin Limanı'na geliyor.*
Geminin taşıdığı yüklerle ilgili **boşaltma listesi** şöyle olsun:

Geminin boşaltma listesi şöyle olsun

Yük	Miktar	Boşaltma Listesi
A ürünü	100 kasa	✓ Var
B ürünü	50 çuval	✓ Var
D ürünü	20 kutu	✓ Var

Ancak **özet beyan belgesinde** şu kayıtlar var:



D ürünü fiilen gemiden inmiş (boşaltma listesinde var) fakat özet beyanda yer almıyor.

Yük

Miktar

Özet Beyan

A ürünü

100 kasa

✓ Var

B ürünü

50 çuval

✓ Var

D ürünü

—

⚠ **YOK!**

- “Gemiden 20 kutu D ürünü inmiş ancak özet beyanda bu eşya belirtilmemişse, bu durumda **özet beyan fazlası** ortaya çıkar.
- Yani eşya var, belge yok.”

Özet Beyan Eksikliği

- • Boşaltma listesinde kayıtlı değil,
- • özet beyanda kayıtlı olan eşya
- →  Özet beyan eksiklidir.
- (Yani: özet beyana yazılmış fakat boşaltma listesinde yok)

Özet Beyan Fazlası

- • Boşaltma listesinde kayıtlı olan,
- • özet beyanda kayıtlı olmayan eşya
- →  Özet beyan fazlasıdır.
- Örnek: Gemiden 20 kutu D ürünü inmiş ancak
- özet beyanda bu eşya yer almamaktadır.

Özet Beyan Fazlası – Ceza ve Yaptırım

-  Özet beyan fazlası tespit edildiğinde uygulanabilecek yaptırımlar:
 - 4458 sayılı Gümrük Kanunu Madde 234 uyarınca cezai işlem uygulanabilir.
 - Beyanı yapılmamış eşya için vergiler tahsil edilir ve para cezası uygulanır.
 - Eşyanın niteliğine göre kaçakçılık kapsamında değerlendirme yapılabilir.
 - Taşıyıcı veya temsilcisi sorumlu tutulabilir.
- ⚠ Örnek:
 - Gemiden 20 kutu D ürünü inmiş fakat özet beyanda belirtilmemişse,
 - ‘beyan dışı eşya’ olarak değerlendirilir ve cezai işlem başlatılır.

- Havayolu şirketlerince ibraz edilen ve belirli şartları taşıyan özet beyanlarla ilgili olarak;
- bir özet beyan eksikliği eşyanın başka bir uçakla geldiğinin ya da bir özet beyan fazlası eşyanın diğer bir özet beyan içeriği eşya olduğunun bildirilmesi ve bu karışıklığın azami 10 gün içerisinde gerçekleşmiş olması ve miktar, sayı, kıymet, marka, gönderici, alıcı ve diğer alametler bakımından özet beyanda kayıtlı eşya olduğunun tespit edilmesi durumunda ;
 - özet beyan eksiklik/fazlalık takibatına geçilmez.

-
-

- Demiryolu ile gelen eşyada;
- kapılarındaki mühürleri sağlam olması
- ve boşaltılan eşyanın yük senetlerine göre eksik veya fazla çıkması ile eksik veya fazla çıkan kaplarda şüpheli bir durum bulunmaması halinde,
- açılan eksiklik veya fazlalık takibatı, T. C. D. D. İdaresinin gerekçeli yazısı üzerine kaldırılır.

- Özet beyan **eksiklik veya fazlalığının eşyanın tabiatı icabı 14 no.lu** **ekteki oranlarda olduğunun anlaşılması halinde,** **özet beyan** **eksiklik veya fazlalık takibatı yapılmayarak ,**
- işlemler **gümrük idaresince tespit edilen miktar üzerinden yapılır ve ceza uygulanmaz.**

- **ÜÇÜNCÜ KISIM**

- **BEŞİNCİ BÖLÜM**

BEŞİNCİ BÖLÜM

- **Gümrüğe Sunulan Eşyaya;** Goods Presented to Customs
- **1. Gümrükçe Onaylanmış Bir İşlem** A Customs-Approved Transaction
 - **veya**
- **2. Kullanım Belirlenmesi Zorunluluğu** Obligation to Determine Usage

- **Gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanım tayini**

- A customs-approved transaction or determination of use

-

- **Madde 70-**

- Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen eşya için, gümrüğe sunulmasından sonra gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanım tayin edilmesi zorunludur.

-

- **Gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanım tayini**

- **Süre**

- **Madde 71- Türkiye Gümrük Bölgesine getirilip gümrüğe sunulan eşyanın,**
- bir gümrük rejimine tabi tutulması,
- bir serbest bölgeye girmesi,
- Türkiye Gümrük Bölgesi dışına yeniden ihracı,
- imhası veya gümrüğe terk edilmesine ilişkin işlemlerin;
- **deniz yolu ile gelen eşya için;** özet beyanın verildiği tarihten itibaren kırkbeş (45) gün,
- **diğer bir yolla gelen eşya için ;**yine özet beyanın verildiği tarihten itibaren yirmi (20) gün içerisinde tamamlanması gerekir.

- **Sürenin durduğu haller ve süre uzatımı**

- Cases where the period is suspended and extension of time

-

- **Madde 72- Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen ve gümrüğe sunulan eşyanın;**

- ***GÜMRÜKÇE ONAYLANMIŞ BİR İŞLEM** veya kullanıma tabi tutulmasına ilişkin işlemlerinin;

- 71 inci maddede belirtilen süreler içinde tamamlanması esastır.

- (***GÜMRÜKÇE ONAYLANMIŞ BİR İŞLEM** :Bir gümrük rejimine tabi tutulmasını, bir serbest bölgeye girmesini, Türkiye Gümrük Bölgesi dışına yeniden ihracını, imhasını, gümrüğe terk edilmesini; ifade eder. (G.K. 3/14 maddesi)

- ANCAK;

Gümrük rejimleri: Customs regimes

- Serbest dolaşıma giriş rejimini, Free circulation regime
- transit rejimini, transit regime
- gümrük antrepo rejimini, customs warehouse regime
- dahilde işleme rejimini, inward processing regime
- gümrük kontrolü altında işleme rejimini, processing regime under customs control
- geçici ithalat rejimini, temporary import regime
- hariçte işleme rejimini, outward processing regime
- ihracat rejimini ifade eder. (G.K. 3/15 maddesi) Export regime

• Sürenin durduğu haller ve süre uzatımı

- Ancak;
- a) Eşyanın herhangi bir adli veya idari takibata konu olması halinde bu takibat nedeniyle geçen süreler, (20 VEYA 45 GÜNE EK SÜRE VERİLİR)
- b) Eşyanın gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanıma tabi tutulması için dış ticaret mevzuatı ya da sair mevzuat gereğince **ibraz edilmesi gereken** uygunluk belgesi, kontrol belgesi, ithal lisansı, izin yazısı, gözetim belgesi gibi belgelerin alınması veya buna ilişkin işlemlerin yerine getirilmesi sırasında geçen süreler, (20 VEYA 45 GÜNE EK SÜRE VERİLİR)
- *İşlem tarihinin başladığı tarihte durdurularak yirmi veya kırkbeş günlük sürelerin hesaplanmasında göz önünde bulundurulmaz ve işlemin sonuçlandığı tarihten itibaren kalan süre verilir.*

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- ALTINCI BÖLÜM

ALTINCI BÖLÜM

Eşyanın **Geçici** Depolanması **Temporary Storage of Goods**

- **Geçici depolanan eşya:** Temporarily stored goods
-
- Madde 73- Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen;
 - **serbest dolaşımda olmayan eşya**,
- gümrüğe sunulmasından sonra,
- **gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanıma tabi tutuluncaya kadar**,
- geçici depolanan eşya statüsünde bulunur ve bu şekilde adlandırılır.
- Talep halinde ihracat eşyasının da bu kapsamda değerlendirilmesi mümkündür.

- **Geçici depolama yerleri** Temporary storage locations

-

- **Madde 74- Geçici depolanan eşyanın** her türlü dış etken ve müdahalelerden korunmasını sağlayacak şekilde yapılmış ve taşıtların durduğu, yanaştığı veya indiği yerlere mümkün mertebe yakın olan ambar, depo, ardiye veya hangar gibi yerler geçici depolama yerleridir.
-
- Ağır ve havaleli eşyanın konulmasına mahsus olmak üzere, limanlar gibi gümrük işlemlerinin yapıldığı yerlerde bulunan geçici depolama yerlerinin mütemmim cüz'ü niteliğindeki açık alanlar ile yolcu eşyasının, yolcu beraberinde getirilip gümrüğe sunulmasından sonra gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanıma tabi tutuluncaya kadar konulduğu yolcu salonlarındaki gümrük ambarları da, geçici depolama yeri addolunur. Yolcu eşyası buralarda 3 ay kalabilir

- **Lojistik Depoları:**

- Taşımacılık ve lojistik sektöründe:
- geçici depolama yerleri,
- malzemelerin bekletildiği ve
- taşınmadan önce düzenlendiği
- alanlardır.
- Bu depolar genellikle taşıma sırasında beklemesi gereken ürünler veya gümrük işlemleri için kullanılır.
- <https://chat.openai.com/c/75888c94-4419-4f7a-a412-51e3efd31297>

• Geçici depolama yeri işleticilerinde aranacak şartlar

- Conditions to be sought for temporary storage place operators
-
- **Madde 75-** Geçici depolama yeri açma izni almak üzere başvuracak gerçek ve tüzel kişilerin yönetim kurulu üyeleri ile şirket sermayesinin %10'undan fazlasına sahip gerçek kişilerin **affa uğramış olsalar dahi ;**
- hırsızlık,
- emniyeti suiistimal,
- dolandırıcılık,
- yalan yere şahitlik,
- yalan yere yemin,
- iftira, irtikap,
- rüşvet ve ihtilas (zimmete para geçirme) cürümlerinden biri nedeniyle hapis cezası almamış olmaları, şarttır.

- **Geçici depolama yerlerine alınmayacak eşya**
- **Goods that will not be taken to temporary storage places**
- Madde 77- **Aşağıda yazılı eşya geçici depolama yerlerine alınmaz.**
- **a) Yanıcı, parlayıcı ve patlayıcı maddeler,**
- **b) Muhafazası, soğuk hava depolarında olduğu gibi özel tertip ve tesislere lüzum gösteren eşya,**
- **c) Bir arada bulundukları eşya için tehlike ve zarar doğuran eşya,**
- Bu tür eşya geçici depolama yerlerine alınmayarak, doğrudan 279 uncu maddede belirtilen, **ancak bu niteliklerine uygun genel veya özel antrepolara alınır.**

- **Kokar eşya : Smelly goods**

-
- **Madde 78- Kuru veya yaş deri gibi fena koku yayan eşya mümkünse ayrı bir geçici depolama yerine alınır.**
- **Bu mümkün değilse** geçici depolama yerinde diğer eşyaya zarar vermeyecek surette ayrılan bir yere konularak biran evvel kaldırılması veya kokar halinin giderilmesi konusundaki sorumluluk işleticilere aittir.

- **Sahipsiz eşya: Unclaimed property**

-

- **Madde 79-**

- **1.**Sahip veya taşıyıcıları **belli olmayan** ;
- **2.**ya da sahip veya taşıyıcıları tarafından **muhafaza altına alınmayan eşya**
- gümrük idaresince **geçici depolama yerlerine**
- veya
- duruma uygun gerekli önlemler alınmak şartıyla **yine gümrük idaresinin uygun gördüğü yerlere,**
- konulabilir

- **Kaçak zannı ile el konulan eşya.** Goods confiscated with the suspicion of smuggling
- Madde 80- Kaçak zannı ile el konulan eşya **f tipi genel antrepo yoksa** ;sırasıyla ;
- genel antrepo,
- geçici depolama yerleri veya
- gümrük idaresince uygun görülen yerlere konulan,
- **SERBEST DOLAŞIMDA BULUNMAYAN EŞYANIN ;**
- adli merciler tarafından sahiplerine iadesine karar verildiğinde,
- kararın kesinleşmesini müteakip,
- eşya sahibine veya temsilcisine yapılacak tebligat tarihinden itibaren, bu eşya **geçici depolanan eşya statüsüne** tabi **tutulur.**

- **Geçici depolama yeri işletmelerinin gümrüğe karşı sorumlulukları**
- Responsibilities of temporary storage facility operators towards customs
- **Madde 82-** Geçici depolama yerlerinde bulunan eşyanın;
- geçerli veya zorlayıcı nedenler dışında ,
- **ziyanından, hasara uğramasından veya değiştirilmesinden doğan mali sorumluluk işleticilere aittir.**
- Bu sorumluluk söz konusu eşyaya ait **gümrük vergilerinin gümrük idaresine ödenmesini de kapsar.**
- Sorumlular hakkında duruma göre ayrıca 1918 sayılı Kaçakçılığın Men ve Takibine Dair Kanun hükümleri uyarınca kovuşturma yapılır.

- **Geçici depolama yerlerine eşya alınması**

- Taking goods to temporary storage places
- **Madde 83-** Eşya, geçici depolama yerlerine buralarda görevli işletme personelinin sorumluluğu ve gümrük memurlarının gözetimi altında alınır.
- Gümrükçe izin verilen diğer yerlere eşya alınmasının talep edilmesi halinde, talep sahibinin sorumluluğu ve gümrük idaresinin gözetimi altında bu talep kabul edilir.
- **Gümrük memuru**, geçici depolama yerine alınan eşya için, kendisine verilen ve üzerinde özet beyan numarasının yer aldığı boşaltma listesi ile özet beyan bilgilerini karşılaştırarak geçici depolama yeri giriş işlemlerini onaylar.

• Yolcu beraberi eşya ambarı

Passenger goods warehouse

- **Madde 86-** «Yolcu beraberi eşya ambarı»na alınan eşya için yolcuya görevli gümrük memuru tarafından doldurulup, bu memur ve eşya sahibi tarafından imzalanan ve gümrük idaresinin resmi mührünü taşıyan bir alındı makbuzu verilir;
- ve bu alındıya dayanılarak eşya 18 no.lu ekte yer alan Yolcu Beraberli Eşya Ambarı Defterine kaydedilir.

- Eşyanın muayene edilmesi

- Inspection of goods
- **Madde 87-** Geçici depolama yerlerinde bulunan eşya beyana uygun olup olmadığının tespiti açısından veya gerekli görülen herhangi bir zamanda görevli muayene memurları tarafından muayene edilir.
- **Gerek görülmesi halinde** muayenede, mal sahibi veya temsilcisinin veya geçici depolama yeri memurunun bulunması da istenebilir.

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- YEDİNCİ BÖLÜM

YEDİNCİ BÖLÜM

Transit Rejimi Altında Taşınan Eşyaya Uygulanacak Hükümler

- **Daha önce başlamış transit rejimine tabi eşyaya uygulanmayacak hükümler**

- **Madde 100-** Daha önce başlamış bir transit rejimi altında Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen eşyaya;
 - a) Eşyanın Türkiye Gümrük Bölgesine girmesine,
 - b) Eşyanın gümrüğe sunulmasına,
 - c) Özet beyan verilmesine,
 - d) Eşyanın Gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanıma tabi tutulmasına,
 - e) Eşyanın geçici depolama yerine alınmasına,
 - ilişkili hükümler uygulanmaz.

- **Daha önce başlamış transit rejimine tabi eşyaya uygulanmayacak hükümler**

- **Madde 100-** Daha önce başlamış bir transit rejimi altında Türkiye Gümrük Bölgesine getirilen eşyaya;
 - Müsteşarlıkça belirlenen usul ve esaslara uygun olarak,
 - Ya, belirlenen bir gümrük idaresine
 - veya
 - gümrükçe uygun görülen herhangi bir yere,
 - götürülmesi mümkündür.

- **Türkiye Gümrük Bölgesinde bir yerden diğer bir yere transit rejiminde taşınan eşyaya uygulanacak hükümler**

- **Madde 101-** Türkiye Gümrük Bölgesindeki bir yerden diğer bir yere transit rejimi hükümleri çerçevesinde nakledilmek üzere gümrüğe sunulan eşya hakkında;
 - a) Eşyanın gümrüğe sunulmasına,
 - b) Özet beyan verilmesine,
 - c) Eşyanın Gümrükçe onaylanmış bir işlem veya kullanıma tabi tutulmasına,
 - d) Eşyanın geçici depolama yerine alınmasına,
 - (a.b.c.d hükümleri) İlişkin hükümler uygulanır.

- ÜÇÜNCÜ KISIM

- SEKİZİNCİ BÖLÜM

SEKİZİNCİ BÖLÜM

Diğer Hükümler

• Eşyanın re'sen imhası

- **Madde 102-** Gümrüğe sunulan eşyanın rejim beyanında bulunulmadan önce;
- herhangi bir kaza sonucu ya da
- elde olmayan nedenlerle tamamen veya kısmen hasara uğraması,
- harap olması,
- bozulması gibi nedenlerle bir arada bulunduğu eşya veya çevreye zarar verir hale gelmesi veya tehlike arz etmesi halinde,
- gümrük idaresi bu eşyayı sahibine veya rejim beyanında bulunacak kişiye haber vermeden re'sen imha ettirebilir.
- Yapılan işler sonucundan eşya sahibine yazılı bilgi verilir ve eşyanın imhasına ilişkin varsa yapılmış olan masraflar sahibinden tahsil edilir.

- Eşyanın bir kısmının imha edilmesi halinde, kalan kısmı için sahibine yapılacak yazılı bildirim sonucundaki talep doğrultusunda işlem yapılır.
- Eşyanın yukarıda belirtildiği şekilde imhası gümrük idare amiri veya görevlendireceği amir veya memur başkanlığında en az üç kişiden oluşan bir komisyon tarafından karara bağlanır ve imha işlemleri bu komisyon tarafından sonuçlandırılır.
- İmha kararının alınması ve imha sonuçları komisyon tarafından tutanağa bağlanır